



第七六七期
ISSUE 767

一九六零年創刊
二〇二四年四月號 • APR 2024 • HK\$10.00

香港

Buddhist in Hong Kong

佛教

淨化心靈的生活宗教雜誌

不忘初心 珍惜因緣——譚耀宗
香港禪 旭日集團、徐詠璇
長者跌倒 不容忽視 李家仁
佛弟子如何面對災難中的受害者？ 法忍法師

自愛精進
老而彌樂



ISSN 2223324-5



9 772223 324003

《香港佛教》現已在 7-11 便利店、OK 便利店、華潤便利店及報攤有售

香港佛教 Buddhist in Hong Kong

第七六七期。二〇二四年四月號

B u d d h i s t i n H o n g K o n g

香港 佛教

佛曆二五〇四年六月一日(1960年6月1日)創刊
第七六七期·二〇二四年四月號(每月五號出版)
目錄

- 04 開示錄 老而彌堅 覺光長老
- 05 卷首語 西醫·中醫·自然醫學 淨因法師
- ◎ 人間 ◎
- 08 觀照城市 自愛精進 老而彌樂 本刊記者
- 15 筆墨悠然 從容的心 譚寶碩
- 16 眾生相 不忘初心 珍惜因緣——譚耀宗 丁澄
- ◎ 生活 ◎
- 24 都市回甘 獅子國漫遊雜記(中) 何巧嬋
- 26 世出世法 香港禪 旭日集團、徐詠璇
- 27 聞思修 駕馭波濤 鄺民彬
- 28 家有佛法 長者跌倒 不容忽視 李家仁
- 29 生死相安 允許眼淚掉下來 田芳
- 30 常霖心照 人生的目標 常霖法師
- 32 名人千秋 大覺歸真的覺真法師 岑逸飛
- 33 藥理食飯 選購牛蒡根秘訣 廖嘉欣
黃金牛蒡果仁濃湯 黃凱欣
- 36 清風禪 顏之推之言 陳青楓
- 38 訪寺尋源 辦學育才為法 矗立沙田之光——慈航淨院(中) 鄺志康
- ◎ 佛法 ◎
- 44 法忍法施 佛弟子如何面對災難中的受害者?(上) 法忍法師
- 46 正思善法 法爾如是的緣起法則 呂沛銘
- 48 十方世界 本刊編輯部
- 50 答客問 探索禪修之路：尋找正信道場與理解「本來無一物，何處惹塵埃」 演慈法師
- 51 活動消息
- 52 功德芳名

創辦人 覺光長老、松泉長老、元果長老
出版 香港佛教聯合會
The Hong Kong Buddhist Association
地址 香港灣仔駱克道三三八號一樓
1st Floor, 338 Lockhart road,
Hong Kong
網址 www.hkbuddhist.org
電郵地址 enquiry@hkbuddhist.org
電話 (852) 2574 9371
傳真 (852) 2834 0789

會長 寬運法師
副會長 紹根長老、楊釗居士
編輯委員會 寬運法師、道平法師、
宏明法師、演慈法師、
果德法師、溫綺玲居士
編輯 冼金璉
廣告聯絡 周燦華、關嘉曦

製作 好風景
印刷 Suncolor Printing Co., Ltd.
Rm 11, 7th Floor, Fullagar Ind. Bldg,
234 Aberdeen Main Rd, HK
發行 青揚書報社
香港九龍海濱道143號
航天科技中心13樓
發行網 香港、中國內地、
東南亞、歐美加
法律顧問 林漢環大律師、林志達律師、
李家祥律師、鄭從展大律師、
林家佑大律師、任其昌律師



香港佛教聯合會— 香港大學中醫診所暨教研中心（黃大仙區）

The Hong Kong Buddhist Association—The University of Hong Kong Chinese Medicine Clinic cum Training and Research Centre (Wong Tai Sin District)

**中醫全科、針灸、骨傷推拿治療、
拔罐、天灸等中醫藥服務**

服務收費#



政府資助服務

政府資助服務	收費
內科門診（連不多於5劑藥）	\$120
針灸	\$120
綜援人士/75歲或以上長者生活津貼人士	
內科門診（連不多於5劑藥）	豁免收費
針灸	豁免收費

#政府資助服務備註：

1. 只適用於持有效香港身份證的合資格人士。
2. 不設折扣優惠及不可使用醫療券。
3. 以上服務不能指定中醫師。
4. 設有每日限額。
5. 登記時必須出示有關證明文件正本。

非資助項目

非資助項目	收費
內科門診（包診症連2劑藥）	\$150
針灸	\$200
資深醫師內科門診（包診症連2劑藥）	\$240
資深醫師針灸	\$300
額外藥費（中草藥/顆粒沖劑）	\$60（每劑計）
中草藥代煎（5劑起）	\$20（每劑計）
天灸服務	\$150

非資助項目：凡合資格人士可享九折診治優惠，包括：綜援人士、65歲或以上長者、佛聯會會員居士、佛聯會職員、醫院管理局職員及香港大學職員。

診症時間

星期一至六：上午九時至晚上七時三十分

星期日及公眾假期*：休息

*復活節假期照常服務

查詢及預約：2338 3103

網址：www.hkbuddhist.org/cmcc

地址：九龍樂富杏林街10號—

香港佛教醫院C座地下及閣樓



港鐵樂富站B出口，經樂富遊樂場前往約5分鐘



2024中国厦门 国际佛事用品(春季)展览会

China Xiamen International Buddhist
Items & Crafts Fair 2024 (Spring Edition)



第四届中国厦门 传统建筑暨园林景观展览会

The 4th China Xiamen Traditional Architecture
and Garden Landscape Fair



2024中国厦门 国际香产业(春季)博览会

China Xiamen International Incense Industry
Fair 2024 (Spring Edition)

2024.5.10-13 中国·厦门国际会展中心



第十九届中国厦门 国际佛事用品(秋季)展览会

The 19th China Xiamen International Buddhist
Items & Crafts Fair (Autumn Edition)

2024.10.10-14 中国·厦门国际会展中心



2024中国厦门 国际香产业(秋季)博览会

China Xiamen International Incense
Industry Fair 2024 (Autumn Edition)



2024上海 禅艺生活博览会

Shanghai Zen Life Fair 2024

2024.12.12-15 上海·新国际博览中心



《香港佛教》月刊 訂閱表格

訂閱者：_____ 收據抬頭：_____

聯絡電話：_____ 電 郵：_____

郵寄地址：_____

- 選擇禮品
- 1年訂閱禮品：
- 福慧雙修藍芽小音箱 或
 - 惜物惜緣餐墊(30x45cm)



福慧雙修藍芽小音箱



惜物惜緣餐墊(30x45cm)



《活出健康——中醫養生食療》

- 2年訂閱禮品：
- 《活出健康——中醫養生食療》

* 禮品數量有限，送完即止。若所選之禮品送罄，將安排其他禮品替代，恕不另行通知。本會保留最終決定權。
海外訂閱不設禮品。

訂閱價(連平郵費)	香港	澳門	中國內地	台灣	東南亞	歐、美、加、澳、紐
1年12期	HK\$180	HK\$230	HK\$230 或 RMB\$180	HK\$230 或 US\$30	HK\$280 或 US\$37	HK\$280 或 US\$37
2年24期	HK\$360	HK\$460	HK\$460 或 RMB\$360	HK\$460 或 US\$60	HK\$560 或 US\$73	HK\$560 或 US\$73

- 付款方式
- ◆ 現金 請親臨本會遞交
 - ◆ 支票 港元劃線支票抬頭「香港佛教聯合會」或「The Hong Kong Buddhist Association」
 - ◆ 銀行入帳 存入交通銀行帳號382-553-02033800，並將存款收據「正本」寄回本會
 - ◆ 海外匯款 美元或人民幣匯款，請將付款單據寄回本會
- 收款人 Beneficiary: The Hong Kong Buddhist Association
 收款銀行 Beneficiary Bank: Bank of Communications (Hong Kong) Limited
 收款銀行地址 Beneficiary Bank Address:
 Hennessy Road Branch, G/F., 368 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong
 帳戶號碼 Account No.: 382-553-02033800
 Swift Code: COMMHKHK

地址：香港灣仔駱克道338號1樓 (1/F, 338 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong)

電話：(852) 2574 9371 傳真：(852) 2834 0789 電郵：magazine@hkbuddhist.org 網頁：www.hkbuddhist.org/magazine

捐助項目 助印《香港佛教》 帳戶號碼 交通銀行382-553-02033800 (捐款HK\$100或以上可憑收據在香港申請扣稅)

捐款金額：_____

- 現金 (請親臨本會捐款)
- 銀行入帳 (請將存款收據「正本」寄回本會)
- 劃線支票 (抬頭請寫「香港佛教聯合會」，支票背後寫上聯絡電話及回郵地址)



網上助印

捐款HK\$100或以上，本會將於收款後下一期《香港佛教》刊登捐款者芳名以作鳴謝

刊登芳名：_____ 是否需要收據：是 否 收據姓名：_____

聯絡電話：_____

地址：_____

請將填妥之表格，連同劃線支票或銀行存款收據正本，寄回本會 (香港灣仔駱克道338號1樓)。

香港佛教聯合會將盡力遵守《個人資料(私隱)條例》中所列載的規定，確保儲存的個人資料準確無誤，及有妥善的儲存方法。您提供之個人資料，將用作寄發收據以及與此項活動之相關資料。但香港佛教聯合會可能使用您的個人資料(包括您的姓名、電話、傳真、電郵及郵寄地址)，以作日後與您通訊、籌款、介紹活動/法物、邀請或收集意見的推廣用途，您亦可以隨時要求本會停止使用您的個人資料作上述推廣之用途，費用全免。日後查閱或更新資料，請隨時致電2574 9371。

本人不同意上述有關使用個人資料的安排。 簽署：_____ 日期：_____

地址：香港灣仔駱克道338號1樓 (1/F, 338 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong)


電話：(852) 2574 9371 傳真：(852) 2834 0789 電郵：magazine@hkbuddhist.org 網頁：www.hkbuddhist.org/magazine



(廣告)
慈氏學理至周圓
培育師資重青年
癸卯甲辰三論壇
弘興正法宗風遠
刊印古疏廣流傳
歷代書畫頌聖賢
八寶璀璨耀人間
盛唐文化喜開演

慈宗盛唐文化三論壇

The Maitreya Studies Tri-Forums of the Flourishing Culture of Tang Dynasty in Chinese History

主辦機構：  慈氏文教基金/慈氏學會(香港)

資助機構：  香港華人廟宇委員會

時間： 2024.5.1 (周三) - 2024.5.3 (周五)

地點： 香港北角百福道21號香港青年協會大廈7樓

為慶祝2023年是慈氏學會(香港)成立20周年，同時慶祝2024年是慈氏文教基金成立15周年、五四運動105周年，並預祝中華人民共和國75周年國慶，慈氏文教基金/慈氏學會(香港)將再舉辦以盛唐文化重要的組成部分——大乘教學中的慈宗義理與精神為主題組成的下列活動：

2024年5月1日全天，舉辦[**第一屆慈宗青少年“慈”文化論壇**] (廣東話)

2024年5月2日上午，舉辦[**第三屆慈宗國際學術論壇**] (英語)

2024年5月2日下午，舉辦[**第二屆慈宗中青年學者論壇**] (普通話)

2024年5月3日全天，舉辦[**中華文化津梁典籍選講交流**] (普通話)

活動介紹：

[**第一屆慈宗青少年“慈”文化論壇**] 將設以“慈”文化為主題的論文徵集甄選，參與的本港中學學生與教師將從不同角度論述培養自身、學生或孩子有慈悲仁愛之心，以達到和諧家庭社會的效果。

[**第三屆慈宗國際學術論壇**] 及 [**第二屆慈宗中青年學者論壇**] 將分別邀請海內外知名學者發表英語論文，內地與香港青壯年精英學者發表中文論文，並以普通話宣讀論文摘要。

[**中華文化津梁典籍選講交流**] 由內地慈宗青年學人齊集一堂，講解交流《心經》、《唯識三十頌》和《慈宗三字經》。

活動費用： 全免。

活動獎勵： 八達通卡、論文集、紀念品、購書券等。

獎勵條件： 每天全程參與的首50位參聽者(可於當日活動後獲發不少於價值100港幣的八達通卡、當日活動相關的論文集、紀念品等。穿著校服全程參聽的學生，將額外贈送不少於100港幣的購書券)。

報名方式及要求：

請於4月20日前掃描頁面下方最右側二維碼，填寫報名資訊並提交。

參聽活動先決條件：

1. 座位有限，必須提前進行報名。
2. 參聽活動所涉及的獎勵和紀念品，皆須預先完成以上報名程序，額滿即止。

此外，慈氏文教基金/慈氏學會(香港)擬於 **2024年4月29日下午至5月3日在 香港大會堂低座展覽廳** 舉辦[**慈宗盛唐文化書法和傑出人物偉跡繪畫展**]，並附設**免費唐代慈宗經典書籍書法抄寫活動**。參與抄經活動者將獲贈本屆與往屆書畫集及紀念品，數量有限，先到先得，送完即止。

籌委會歡迎香港高等院校、中學師生、各界人士出席參加上述論壇及活動。

參與[**第一屆慈宗青少年“慈”文化論壇**] 發表論文的教師、學生，將從兩組中選出 [**最優秀論文發表獎**]，除原定論文撰寫費和發表費外，將獲**特別獎品**。獲甄選最多師生發表論文及最多優秀論文的3間中學，將獲**特別獎杯**，以誌其盛。

另有特別獎項將於**2024年5月4日中午**舉行的預祝中華人民共和國75周年國慶、慶祝五四運動105周年、慈氏學會(香港)成立20周年、慈氏文教基金成立15周年及慈宗青少年“慈”文化論壇頒獎典禮和專案活動圓滿閉幕典禮上進行頒發，本次活動榮譽顧問和相關學校校領導將獲邀出席參加。

榮譽顧問名單：

01. 文化體育及旅遊局局長楊潤雄太平紳士GBS,JP
02. 民政及青年事務局局長麥美娟太平紳士SBS,JP
03. 全國政協常委、原全國工商聯主席、恒基地產集團主席李家傑太平紳士GBS,JP
04. 全國僑聯副主席、榮利集團(國際)有限公司主席盧文端大紫荊勳賢GBM,JP
05. 第十三屆全國人大代表、霍英東集團行政總裁霍震震太平紳士GBS,JP
06. 原全國政協常委郭炳湘先生之夫人、生命熱線名譽贊助人暨執行委員會主席 郭李天穎女士
07. 立法會議員、香港教育工作者聯會副主席鄧飛校長M.H.
08. 立法會議員洪雯博士
09. 中國書法家協會理事、原南京金陵刻經處主任宗家順老師

籌委會主席王聯章導師: andrewwonglc@yahoo.com
籌委會主席學術助理謝杏麗女士: xielee2022@163.com
三論壇籌委會總幹事秦璇女士: 644021277@qq.com
三論壇籌委會秘書處主任委員
兼書畫展總負責人關櫻女士: ingrid2008@163.com

歡迎垂詢: 852-65823396
852-93498634

更多資訊: <http://inst-maitreya.org/>

敬請關注: 慈氏文教基金網址 



獲取活動資訊

獲取報名表格

(廣告)



每月專題畫展：香港佛學研究所 九龍佐敦道37A 德寶城商業中心 15 樓全層 (地鐵佐敦站 A 出口)

4月20-21日 (星期六至日) 「萬法圓融」畫展

地址：香港佛學研究所

* 開幕典禮：下午2:30 - 5:00

5月11-12日 (星期六至日) 「如來佛祖」畫展

地址：香港佛學研究所

* 開幕典禮：下午2:30 - 5:00

華嚴畫師 導賞 / 手印禪舞及尼泊爾金剛舞 獻供演出

陳沛然博士彩繪畫作

普賢十願
陳沛然博士作詞

一、普賢十願

禮敬諸佛廣供養
請轉法輪懺業障
稱讚如來隨佛學
隨喜功德皆迴向
請佛住世順眾生
普賢十願大行強

二、一願 禮敬諸佛

禮遍十方無有餘
敬拜如來樂自如
諸眾業淨身口意
佛事勤修法喜悅

三、二願 稱讚如來

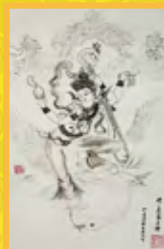
稱頌世尊世間解
讚佛功德深廣大
如是慈音妙言辭
來去智慧釋開懷

四、三願 廣修供養

廣大最勝供養心
修持敬佛福田生
供禮勝妙莊嚴法
養心無盡功德深

五、四願 懺悔業障

懺過前愆破迷妄
悔來後過了茫茫
業行淨戒貪嗔痴
障消塵去惡果往



六、五願 隨喜功德
隨順因緣樂讚歎
喜來鼓舞善心探
功業布施六道眾
德行圓滿善舉讚

精選優秀華嚴畫師得獎畫作

何曼盈博士
妙音天女精藝創意金獎



陳雪熒
龍年彌勒佛創意金獎



陳潔冰
雙龍獻瑞準提佛母金獎



陳韻盈
創意精藝敦煌金獎

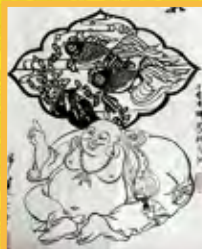


朱妙善
精藝敦煌說法圖金獎

七、六願 請轉法輪
請佛說法饒益眾
轉順經輪無量動
法正止惡修善行
輪光普照菩提用



朱妙善
威武彌勒天王金獎



步蓮
剪藝風格彌勒佛金獎



李衛嫻
梅蘭竹菊四季觀音金獎



任梓君
菩提牡丹文殊師利金獎



米熊順凌
逍遙自在濟公活佛金獎

八、七願 請佛住世
請益世尊天人師
佛法難聞正遍知
住持正法化五濁
世間聞法得調御



邱卓賢
創意觀音賜福金獎



陳惠莊
莊嚴慈悲觀音金獎



周頌儀
六字大明咒觀音金獎



方凱欣
創意藝術新秀金獎



楊建洲
殊勝精藝佛陀新秀金獎

九、八願 常隨佛學
常樂我淨佛經典
隨順惜緣來佛前
佛法無邊濟世眾
學法有益智之顛



王籍誼
歡天喜地彌勒佛新秀金獎



李孔齡
精藝樂師佛新秀金獎



任佩芝
妙相觀音菩薩新秀金獎



鍾少玲
莊嚴精藝地藏菩薩新秀金獎



陳雪熒
彩繪敦煌普門觀音金獎

十、九願 恒順眾生
恒常不息承事昌
順隨諸緣喜供養
眾生恭虔事如來
生心歡喜福樂長

十一、十願 普皆迴向
善明功德種善報
皆大歡喜成佛道
迴轉趣步平等施
向來依願菩提度

弘法大使：雅思地產公司，佛弟子

歡迎支持「香港佛學研究所」弘法事業，功德無量。善款請入：香港佛學研究所 恒生銀行賬戶：395 680952 883

觀音佛菩薩畫班：導師陳沛然博士親自教授。新班招生，每星期開新班。如有興趣，請 [WhatsApp 9333-6310](https://www.whatsapp.com/channel/00299a63336310) 報名及查詢。

其他課程 / Zoom：梵文書寫及唱頌、元音與瑜伽、維摩經思想、108 觀音講座、中國 / 尼泊爾佛畫講座、佛教三字經等。

藝術課程及工作坊：手印禪舞、梵文心經 / 大悲咒 / 金剛經等書法、中國書法、度母彩繪、小佛陀、小觀音手繪等。如有興趣，請 [WhatsApp 9132-8532](https://www.whatsapp.com/channel/00299a63336310) 報名及查詢。

所長：陳沛然博士 副所長：何曼盈博士



每月一觀音禪舞(原創)

慶祝中華人民共和國成立七十五週年暨

慶祝佛曆二五六八(2024)年

佛誕節吉祥大會

2024年5月15日至17日 · 農曆四月初八至初十

地點：紅磡香港體育館

5月15日 | 四月初八 | 星期三

浴佛大典暨「祝福祖國·祝福香港」吉祥法會

◆ 下午3:00-4:30

佛學講座「佛法療癒 — 走出情緒幽谷」

◆ 晚上7:30-9:00 ◆ 主講：宏明法師、衍空法師、演慈法師

5月16日 | 四月初九 | 星期四

金剛經吉祥誦經法會

◆ 上午10:30-中午12:00

佛學講座「佛法看世界」暨傳吉祥燈法會

◆ 晚上7:00-9:30 ◆ 主講：寬運法師、李焯芬教授、楊勳居士

◆ 傳吉祥燈法會：恭請 寬運法師、道平法師、
宏明法師、衍空法師主持

5月17日 | 四月初十 | 星期五

萬人皈依大典

◆ 下午3:00-4:30

◆ 皈依導師：恭請 寬運法師、紹根長老、道平法師、
宏明法師、衍空法師、淨因法師

懺摩法會

◆ 晚上7:30-9:00

功德登記及入場券派發地點：

香港灣仔駱克道338號1樓（港鐵銅鑼灣站C出口）

查詢：2574 9371 www.hkbuddhist.org/bbd

大會有關因應需要修改活動安排，一切修訂以大會最後公布為準，
詳情可瀏覽香港佛教聯合會網頁。

